

F. 99 — 401 (98 — 3555)

[C - 99/27085]

3 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 1993 relatif à la lutte contre la pollution atmosphérique en provenance des installations d'incinération de déchets ménagers. — Erratum

Dans l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 29 décembre 1998, à la page 41484 : à l'article 2, 1°, l'unité dans laquelle est exprimée la valeur limite d'émission doit se lire : « ngTEQ/Nm³ ».

 ÜBERSETZUNG

D. 99 — 401 (98 — 3555)

[C - 99/27085]

3. DEZEMBER 1998 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Dezember 1993 zur Bekämpfung der Luftverunreinigung durch Verbrennungsanlagen für Hausmüll — Erratum

In dem oben erwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 29. Dezember 1998 auf Seite 41488 veröffentlichten Erlaß: in Artikel 2, 1° liest sich die Einheit, in der der Emissionsgrenzwert ausgedrückt wird: « ngTEQ/Nm³ ».

 VERTALING

N. 99 — 401 (98 — 3555)

[C - 99/27085]

3 DECEMBER 1998. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 1993 tot bestrijding van door huisvuilverbrandingsinstallaties veroorzaakte luchtverontreiniging. — Erratum

In artikel 2, 1°, van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt op blz. 41484 van het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1998, dient de eenheid waarin de emissiegrenswaarde wordt uitgedrukt, te worden gelezen als volgt : « ngTEQ/Nm³ ».

 AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[99/09176]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 12 janvier 1999, Mme Scherrens, G., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai, est désignée en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un nouveau terme de trois ans, prenant cours le 1er mars 1999.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/09176]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 12 januari 1999 is Mevr. Scherrens, G., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een nieuwe termijn van drie jaar, met ingang van 1 maart 1999.

 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
 DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[S - C - 99/22030]

23 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant l'agrément du centre de formation et de perfectionnement organisé par l'association sans but lucratif "Centre de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers de la province de Luxembourg"

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 6bis, inséré par la loi du 22 février 1994;

 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
 VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[S - C - 99/22030]

23 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot erkenning van het opleidings- en vervolmakingscentrum ingericht door de vereniging zonder winstoogmerk "Centre de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers de la province de Luxembourg"

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid artikel 6bis, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1994;